

# Immigration Resource Center OF SAN GABRIEL VALLEY 聖蓋博谷移民資源中心

Mountainside Communion和社區合作夥伴的延伸

聖蓋博谷移民資源中心（IRCSGV）存在的目的是要通過提供優質並低成本的移民法律服務和轉介來支持在聖蓋博谷中的移民。這些服務為當地外籍出生的非美國公民提供一條可以負擔的途徑去遵守移民法例，顧及到他們全人的需要，並有助於他們供養自己和其家人的能力。

## 任務使命

通過提供低成本的移民法律服務，教育活動以及與當地社區資源的聯繫來支持移民人士。

## IRCSGV的使命目標是：

- 協助移民和他們的家庭有機會獲得**實惠的**移民法律援助，使他們能夠光明正大地生活和  
工作而不用恐懼，並能如願地參與社會。
- 通過評估個別的需要，介紹他們與適當的地方社區資源和服務連接，從而促進並支持他  
們能成為全面融入的移民。
- 聆聽和認識移民的經歷：我們的核心信念是每一個人都有特長，能力和生命經歷去互相教  
導和學習。
- 成為移民社羣的一個本地中心，以高水準和準確的知識去處理移民法例和相關的問題。

## 中心服務項目：

- 童年入境者暫緩遣返手續（DACA）
- 父母暫緩遣返手續（DAPA）\*
- 更換/更新綠卡
- **更新/更換工作許可証**
- 申請親屬簽證
- 變更居留身份
- 公民入籍
- **USCIS費用減免**（適用於公民申請，更新綠卡，工作許可証，**入籍證書**）
- 轉介移民律師和其他非營利移民法律服務機構
- 與當地社會服務機構/資源中心連接
- 翻譯西班牙語文件為英語

## 其他臨時性服務：

- 有關移民問題的講座論壇



## 申請手續工作坊

\*當美國移民局實施此申請過程。

\*\*我們不會拒絕幫助缺乏支付能力的任何人。

聖蓋博谷移民資源中心

303 W. Colorado Blvd, Monrovia CA 91016

626.509.9472 -- [info@ircsgv.org](mailto:info@ircsgv.org) -- [www.ircsgv.org](http://www.ircsgv.org)